

# DICAPTA'S NEWSLETTER

Monthly Accessibility News - September 2023



CURRENT EVENTS, COLLABORATIONS, AND MORE BELOW



## FEATURED WORK Pragda and Dicapta continue their collaboration

Dicapta is now working on creating audio descriptions for a new group of films from Pragda, the leading educational film distributor for the newest Latin American, Spanish, and Latinx cinema.

The films that will be accessible for users who are blind or have visual disabilities are Hero Steps, Tesoros, Luchadoras, The Delights, The Art of Cooking with Fire, Sublime, Carajita, This Stolen Country of Mine, Seven Dogs, Dreams of Chonta, and Fidel, Brave Child.

These critically acclaimed films tackle essential issues that make them relevant for an educational setting. In Seven Dogs, for example, a canine family becomes the catalyst for human connection in this heartwarming film about a lonely man looking for a way to keep his seven dogs in his apartment despite the neighbors' threats. Thanks to the empathy of people who are also lonely, but share common spaces that connect them, the man finds a way to solve the conflict.

On the other hand, Hero Steps is about the life of Eduardo, a 10-year-old boy who is a victim of the armed conflict in Colombia and is missing one leg. However, that has not been an obstacle for him to achieve what he sets out to do. Alongside his music teacher, Eduardo, Valentina, and their friends will overcome several obstacles to achieve their goal: participating in the children's soccer tournament without being discovered.

Pragda scours the film landscape for the best films and documentaries each year and distributes them to educators all around the United States. Its movies are on the bleeding edge of important issues for the American Public, including immigration, feminism, and modern politics. Pragda has previously worked with incredible partners, including the Spanish Government, UCLA, University of Chicago, and Brown University. You can find their content on educational platforms like Kanopy and Alexander Street Press.

Audio description for Pragda films is funded by a grant from the U.S. Department of Education- Office of Special Education-OSEP, project "Enhanced Access to Video for Students with Sensory Disabilities through Emerging Technology," TV Access H327C210001 and will be available in the All4Access clearinghouse.



## Memorable Moments: Strong Bonds, Amazing Work!

In this era of evolving challenges and boundless technological prospects, Dicapta stands at the forefront of action. **We're not just adapting; we're thriving.**

It is difficult to think of a better way to spend a week than working on building up and growing a team devoted to making media accessible for all while having fun. The Dicapta team recently shared a week together in Bogotá, Colombia, during our Spanish Language Team Building Week Summit.

Our heartfelt appreciation goes out to our exceptional leaders, invaluable coaches, and both our seasoned and fresh team members from the realms of localization and accessibility. Your unwavering professionalism, dedication, boundless creativity, and infectious enthusiasm have been the pillars of our success.

We eagerly await our meeting next year to continue sharing experiences and birthing innovative ideas. With readiness in our hearts, we march forward into the AI era, equipped to leverage its potential to enhance our work for the betterment of all.



## Celebrate the International Day of Sign Languages!

This upcoming September 23 is the [International Day of Sign Languages](#). According to the World Federation of the Deaf, there are more than 70 million deaf people worldwide. Collectively, they use more than 300 different sign languages. This event is celebrated to raise awareness of the importance of sign language in fully realizing the human rights of people who are deaf. Early access to sign language education and the quality of education in sign languages is key to promoting the growth of individuals with hearing disabilities. At Dicapta, we think that the best way to celebrate this day is to learn more about American Sign Language (ASL). Here are some resources that you can use to do so:

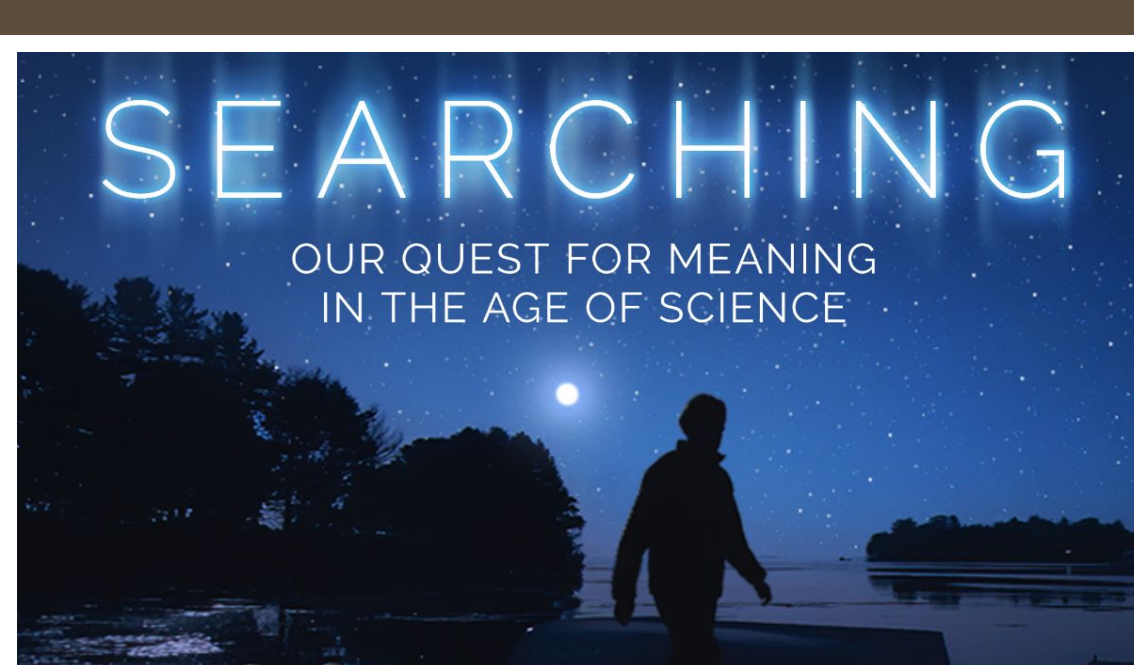
[Signing Savvy's Sign of the Day](#)

[First 100 Signs](#)



## Winners of the 2023 Seminole Business Awards

On August 31, [Dicapta was honored to receive](#) the "Business of the Year: Minority or Women Owned" award at the 2023 Seminole Business Awards luncheon! This event showcases local businesses throughout Seminole County, their accomplishments, and their efforts to improve their community. We are honored to be in the company of 76 nominees in different categories that make Seminole County a strong business community. **We are extremely excited and grateful for this award, recognizing our work and social commitment.**



## IMPORTANT DATES

- September 7 & 8 - Dicapta EnhAccess Project, Advisory Group Meeting, Orlando, Florida.
- September 23 - International Day of Sign Languages.
- September 24 - Watch Party Para Ti 6 p.m. ET. Screening of an episode of the Passport to Knowledge series: Searching. Special Guest: Geoff Haines, CEO and Co-Founder of Passport to Knowledge, and Director and Producer of Searching. Visit [Latinos4Access](#) for more information.



Visit our website!

Subscribe to our Newsletter

This communication was developed under a grant from the U.S. Department of Education #H327C210001. However, the contents do not necessarily represent the policy of the U.S. Department of Education, and you should not assume endorsement by the Federal Government.

Copyright © 2023, Dicapta. All rights reserved.

Our mailing address is:  
mailto:info@dicapta.com

Want to change how you receive these emails?  
You can [unsubscribe from this list](#)